商务公文常用语之申请代理业务 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao\_ti2020/267/2021\_2022\_\_E5\_95\_86\_E 5\_8A\_A1\_E5\_85\_AC\_E6\_c85\_267035.htm Agency ( Agent ) Applied for 1. Hearing from our correspondent that you are looking for an agent in this city, we are pleased to apply for the post. 2. Having heard that you are about to ship wine to this country, we offer our services as agents in Japan. 3. We are willing to push the trade in your machines, and hope you will give us the sole agency for our place. 4. We herewith take the liberty to offer you our services as forwarding agents in this port, hoping to be favoured with your esteemed commands in the near future. 5. At the instance of several persons of influence in this quarter, I am induced to make application for an agency of your company. 6. Should I have the honour to be appointed your agent, I shall be prepared to give satisfactory security, either in this province or in England. 7. A highly respectable and influential house in Osaka, with whom we are connected, lately intimated to us their wish to obtain the agency of a London Assurance Office. 8. We should feel obliged, therefore , by your acquainting us , as early as may be convenient , whether your company either have or are disirous of having an agent here. 9. Our bankers, the Yokihama Bank, will give you particulars of our financial position as an agency, and we shall be pleased to furnish any information which you may require. 10. We have for some years been the agents of several manufacturers in America, giving them complete satisfaction, and are, therefore

, qualified to act in this capacity. 1、从顾客处获悉,贵公司拟 在本市寻找代理。我们特申请担任这项工作,请酌定。2、 得悉贵公司准备到我国销售葡萄酒,请指定本公司为你司在 日本的总代理。 3、我们希望为贵公司拓销机械,请将你司 在本地的独家代理赋予敝公司为盼。 4、我司希望成为你司 在本港的运输代理,请早日赐予为荷。5、经本地数名有影 响人士的劝说,我公司愿当贵公司的代理。6、如能成为贵 公司的代理, 当不胜荣幸。无论在本省还是在英国, 本人都 能提供满意的服务。 7、我司在大阪的来往客户中,有一客 户较有声望,且实力雄厚,最近向我司表示,愿意充当伦敦 保险公司的代理。 8、特函查询,贵公司在本地有无代理, 有无设立代理的意向,如能早日告知,当不甚感谢。 9、本 公司作为代理,有关我的财务情况,请向我业务往来银行横 滨银行查询。若有其他进一步要求,本公司定当尽力满足。 10、本公司多年来曾担任美国数家制造厂的代理,都出色完 成所赋予的任务,自信有此资格。 100Test 下载频道开通,各 类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com